

GEN 3.4 HABERLEŞME HİZMETLERİ

1. Sorumlu servisler

KKTC'de Sivil Havacılık Dairesi Müdürlüğü seyrüsefer ve muhabere imkanlarını sağlamada sorumlu ünitelerdir.

Posta Adresi:

Bayındırlık ve Ulaştırma Bakanlığı
Sivil Havacılık Dairesi Müdürlüğü
Ercan Mersin 10 TÜRKİYE

Tel : +90.392 600 51 00 / 53 21 veya 53 26
: +90.392 600 58 21 / 58 26

Fax : +90.392 231 47 71

AFS : LCENYFYX

email: haberlesme.havacilik@gov.ct.tr

Hizmet aşağıdaki ICAO dokümanları çerçevesinde sağlanır:

Annex 10 - Havacılık Muhaberesi,
Doc 8400 - Hava Seyrüsefer Hizmetlerine ilişkin yöntemler - ICAO Kısaltma ve Kodları(PANS-ABC)

Doc 8585 - Hava aracı İşletim Acentaları, Havacılık Otoriteleri ve Hizmetleri.

Doc 7030 - Bölgesel Ek Yöntemler.

Doc 7910 - Yer Göstergeleri

2. Sorumluluk sahası

Muhabere hizmetleri Ercan Tavsiyeli Hava Sahası için sağlanmaktadır. Talimatlarda belirtilen şekilde hava aracı radyo istasyonunun kurulması sağlama sorumluluğunda olan Muhabere Amiri aynı zamanda ve sürekli olarak bu hizmetlerin verilmesini sağlar. Her uluslar arası havaalanında güncel olarak bu hizmetleri sağlama yetki ve sorumluluğu İstasyon Muhabere memurlarına verilmiştir. Herhangi bir telekomünikasyon hizmeti ile ilgili tavsiye, şikayet veya araştırma konusu İstasyon Muhabere memuruna veya gerektiğinde Muhabere Hizmet Amirine iletilecektir.

GEN 3.4 COMMUNICATION SERVICES

1. Responsible services

The responsible service for the provision of telecommunication and navigation facility services in TRNC is the Directorate of Civil Aviation Department.

Postal Address:

Ministry of Public Works and Transportation
Directorate of Civil Aviation Department
Ercan Mersin 10 TÜRKİYE

Tel : +90.392 600 51 00 / 53 21 or 53 26
: +90.392 600 58 21 / 58 26

Fax : +90.392 231 47 71

AFS : LCENYFYX

email: haberlesme.havacilik@gov.ct.tr

The service is provided in accordance with the provisions contained in the following ICAO documents:

Annex 10 - Aeronautical Telecommunications,
Doc 8400 - Procedures for the Air Navigation Services - Abbreviations and Codes (PANS-ABC)

Doc 8585 - Designators for Aircraft Operating Agencies, Aeronautical Authorities and Services,

Doc 7030 - Regional Supplementary Procedures,

Doc 7910 - Location Indicators.

2. Area of responsibility

Communication services are provided for the entire Ercan Advisory Area. Arrangements for such services on a continuing basis should be made with the Chief of Communication who is also responsible for the application of the regulations concerning the design, type and installations of aircraft radio stations. Responsibility for the day-to-day operation of these services is vested in Station Communication Officers located at each international aerodrome. Inquiries, suggestions or complaints regarding any telecommunication services should be referred to the relevant Station Communication Officer or to the Chief of Communication Services, as appropriate.

3. Hizmet türleri

3.1 Radyo Seyrüsefer Hizmetleri

Seyrüsefer için aşağıdaki radyo yardımcı cihazları mevcuttur.

- VHF Çok Yönlü Radyo Menzili (VOR)
- Mesafe Ölçme Cihazı (DME)
- Birincil Gözlem Radarı (PSR)
- SSR Radar (SSR)
- Aletle İniş Sistemi (ILS)

Seçilmiş radyo yayın istasyonları, ek seyrüsefer kolaylıkları olarak kabul edilirler. 10 kw veya daha fazla güçteki bilgi ile sınırlıdır. Bu istasyonların servis dışı kalmaları rapor edilmeyecektir.

Listelenen koordinatlar, alıcı antenlerin koordinatlarını bildiren yön bulma istasyonları hariç diğer verici antenleri içerir.

Yön bulma istasyonlarına bağlı olarak, yön bulma aşağıdaki şekilde sınıflandırılmıştır:

- A sınıfı - ± 2 derecede tam
- B sınıfı - ± 5 derecede tam
- C sınıfı - ± 10 derecede tam

Yön bulma istasyonları eğer şartlar öyle gerektiriyorsa, sebebini açıklamak kaydıyla uçuş başlarını vermeyi kabul etmeyebilir.

3.2 Seyyar/Sabit servis

3.2.1 Seyyar Hizmet

Aksi bildirilmedikçe, Havacılık İstasyonları, tesbit edilen frekansların çalışma saatleri süresince devamlı olarak kontrol edeceklerdir.

Bir uçak normal olarak uçtuğu sahanın kontrolünü sağlayan hava-yer kontrol radyo istasyonları ile temas etmelidir. Olağanüstü bir durum dışında, uçaklar radyo kontrol istasyonuna haber vermeksizin dinlemeyi bırakmayacak ve kontrol istasyonuna uygun bir frekansta kalacaklardır.

Bir uçak frekans değiştirirken hava-yer kontrol istasyonuna haber vermelidir. İnişteki bir uçak

3. Types of services

3.1 Radio navigation services

The following types of radio aids to navigation are available:

- VHF Omni Directional Radio Range (VOR)
- Distance Measuring Equipment (DME)
- Primary Surveillance Radar (PSR)
- Secondary Surveillance Radar (SSR)
- Instrument Landing System (ILS)

Selected radio broadcasting stations are included as additional navigational facilities. The information is limited to stations with a power of 10 kw or more. It should be noted that unserviceability of these stations will not be reported.

The co-ordinates listed refer to the transmitting antennas with the exception of direction-finding stations, for which the co-ordinates of the receiving antennas are given.

According to the judgement of the direction-finding stations, bearings are classified as follows:

- Class A - accurate within ± 2 degrees
- Class B - accurate within ± 5 degrees
- Class C - accurate within ± 10 degrees

Direction-finding stations have authority to refuse to give bearings or headings to steer when conditions are unsatisfactory or when bearings do not fall within the calibrated limits of the station, stating the reason at the time of refusal.

3.2 Mobile/Fixed service

3.2.1 Mobile service

The Aeronautical Stations maintain a continuous watch on their stated frequencies during the published hours of service unless otherwise notified.

An aircraft should normally communicate with the air-ground control radio stations which exercises control in the area which it is flying. Aircraft should maintain continuous watch on the appropriate frequency of the control station and should not abandon watch, except in emergency, without informing the control radio station.

The air-ground control station should be notified when an aircraft is about to change frequency

taksi yapmayı bitirinceye kadar uygun bir kontrol frekansında dinlemede kalmalıdır.

Havacılık Emercensi Kanalı aşağıda açıklandığı gibi yalnız gerçek amaçlar için kullanılır;

- a) Normal kanallar diğer uçaklar için kullanıldığında, tehlikede ya da emercensi durumda olan uçakla yer istasyonu arasında serbest bir kanal temin etmekle.
- b) Emercensi bir durum olduğunda sivil yada askeri uçaklarla ve benzeri uçaklarla yer servisleri arasında bir VHF ya da UHF muhabere kanalı temin etmek,
- c) Arama ve kurtarma hizmetlerinde, sivil veya askeri uçaklar arasında veya benzeri uçaklar ile yer servisleri arasında müşterek bir VHF ya da UHF muhabere kanalı temin etmek.
- d) Uçaktaki muhabere cihazlarının çalışmaması normal kanalların kullanılmasına engel olduğu zaman uçak ile hava hava-yer muhaberesini sağlamakta.
- e) Diğer mevcut kanallarla temasın mümkün olmadığı hallerde, radar tavsiyesine hizmetlerini temin etmede kullanılır.

3.2-2 Sabit Hizmet

Sabit Havacılık Hizmetleri (AFS), Uluslararası Havalimanlarında Muhabere Merkezleri, Havaalanlarında ise Muhabere Üniteleri tarafından yapılır. Bu üniteler, havacılık sabit devreleriyle merkeze bağlanmışlardır.

Havacılık Sabit Servisi üzerinden gönderilecek mesajlar Annex 10, Cilt. 2, Bölüm 3 ve 4'deki şartları yerine getirdiği takdirde kabul edilir.

3.2-3 "B" Sınıfı Mesajlar - NIL

3.3 Radyo Yayın Hizmeti - NIL

3.4 Kullanılan dil:

Türkçe/İngilizce

3.5 Detaylı bilgiler nereden sağlanabilir

Yol trafiğine dair çeşitli kolaylıkların detayları Bölüm 2, ENR 4 bulunmaktadır. Her havaalanı için çeşitli bilgiler Part 3 (AD) bölümünün ilgili sayfalarında bulunmaktadır. Eğer hem yol trafiğine hem de havaalanlarına hizmet eden kolaylıklarla ilgili detaylı bilgiler Bölüm 2 (ENR) ve Bölüm 3 (AD) bölümlerindeki ilgili sayfalarında bulunmaktadır.

4. Gerekler ve Şartları. - NIL

when landing, an aircraft should maintain watch on appropriate control frequency until it has finished taxiing.

Use of Aeronautical Emergency Channel shall be used only for genuine emergency purposes as broadly outlined in the following:

- a) To provide a clear channel between aircraft in distress or emergency and ground station when the normal channels are being utilized for other aircraft.
- b) To provide a VHF or UHF communication channel between aircraft either civil or military and between such aircraft and surface services, in case an emergency condition arises.
- c) To provide a common VHF and UHF communication channel between aircraft either civil or military and between such aircraft and surface services, in case an emergency condition arises.
- d) To provide air-ground communication with aircraft when airborne equipment failure prevents the use of the regular channels.
- e) To provide radar advisory service when contact in the other available channels are not possible.

3.2-2 Fixed Services

The Aeronautical Fixed Service (AFS), is performed by the Telecommunication Centers at International Airport and the Aeronautical Telecommunication Units at the aerodromes. These units are connected to the center by aeronautical fixed circuits.

Messages to be transmitted over the Aeronautical Fixed Services are accepted only if satisfy the requirements of Annex 10 Volume 2 Chapters 3 and 4.

3.2-3 Class "B" Messages - NIL

3.3 Broadcasting service - NIL

3.4 Language used:

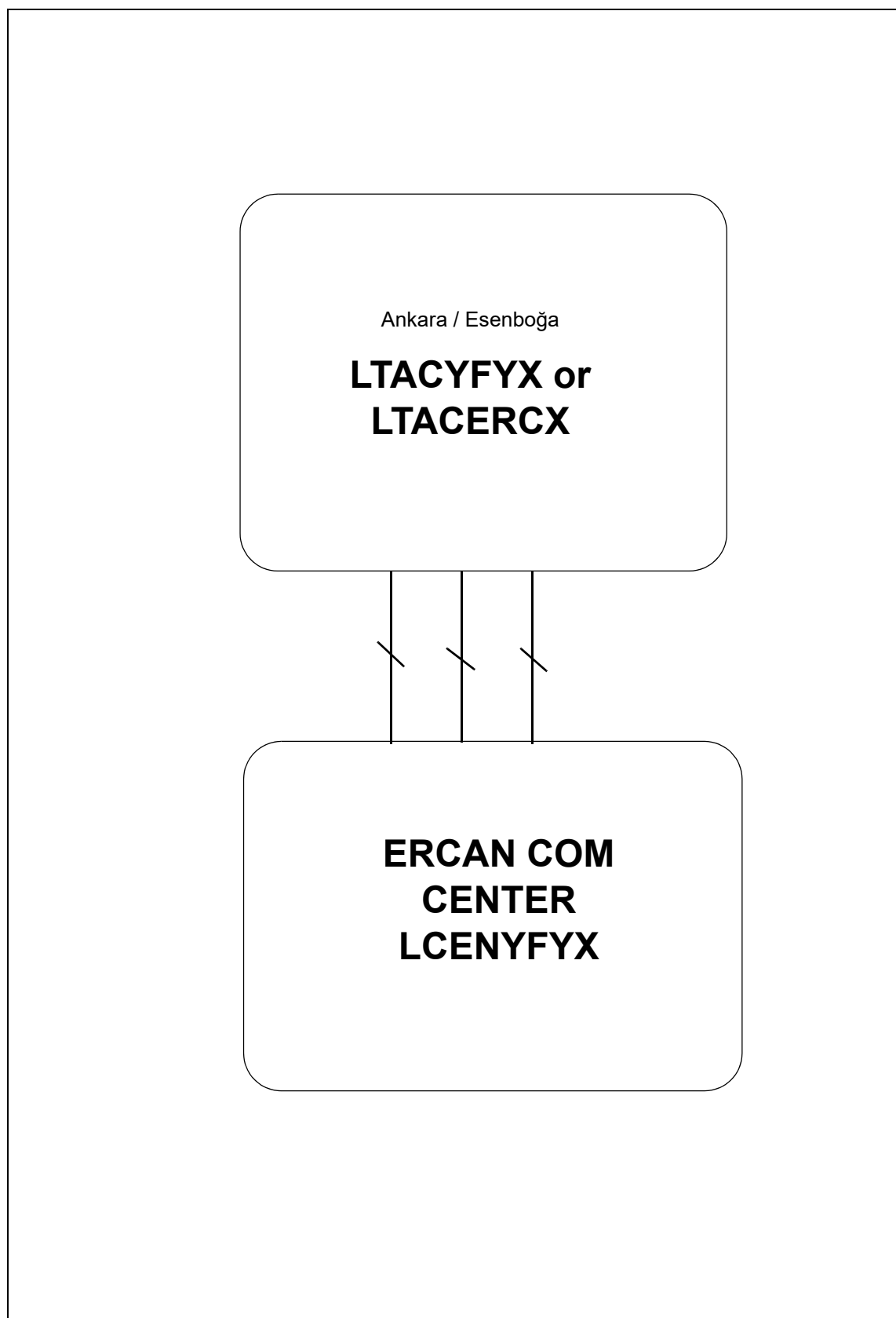
Turkish/English

3.5 Where detailed information can be obtained

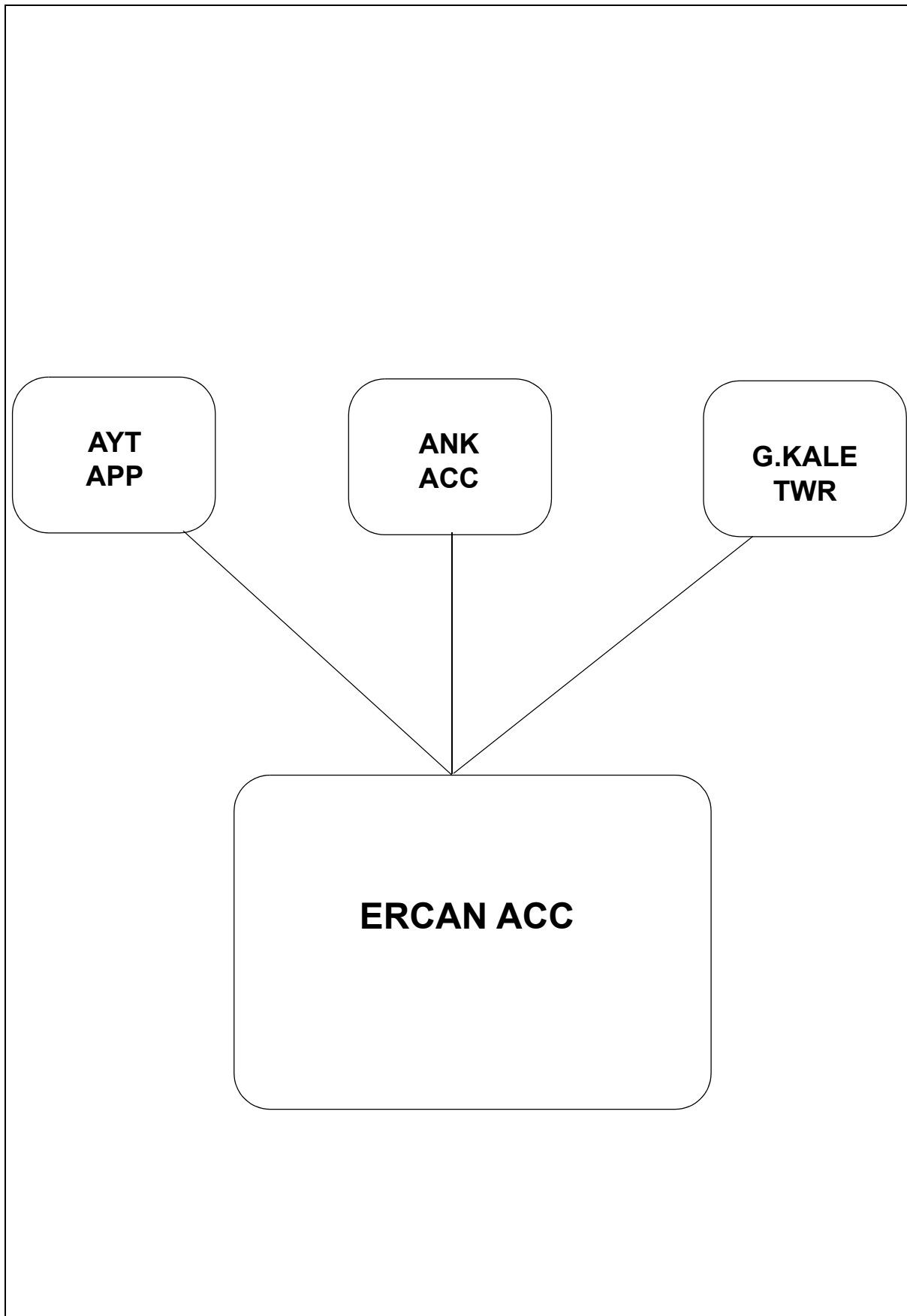
Details of the various facilities available for the en-route traffic can be found in Part 2, ENR 4. Details of the facilities available at the individual aerodromes can be found in the relevant sections of Part 3 (AD). In cases where a facility is serving both the en-route traffic and the aerodromes, details are given in the relevant sections of Part 2 (ENR) and Part 3 (AD).

4. Requirements and conditions - NIL

AERONAUTICAL FIXED SERVICES : INTERNATIONAL AFTN/CIDIN CIRCUITS



NATIONAL AND INTERNATIONAL DIRECT TELEPHONE CIRCUITS



HAVACILIK OTORİTE VE SERVİSLERİ İÇİN ÜÇ HARFLİ ICAO KISALTMALARI ICAO THREE LETTER DESIGNATORS FOR AERONAUTICAL AUTHORITIES AND SERVICES			
ÜÇ HARF	HAVACILIK OTORİTESİ VE SERVİSİ	THREE LETTER	AERONAUTICAL AUTHORITY OF SERVICES
1	2	3	4
YAY	Sivil Havacılık Genel Müdürlüğü	YAY	Directorate General of Civil Aviation
YCY	Kurtarma Koordinasyon Merkezi	YCY	Rescue Coordination Centre
YDY	Havaalanına nezaret eden otorite	YDY	Authority Supervising the Aerodrome
YFY	Havacılık Sabit Servisleri (Muhabere)	YFY	Aeronautical Fixed Services
YMY	Meteoroloji Ofisi	YMY	Meteorological Office
YNY	Uluslararası NOTAM Ofis (NOF)	YNY	International NOTAM Office (NOF)
YOY	Havacılık Bilgi Hizmet Birimi	YOY	Aeronautical Information Service Unit
YTY	Haberleşme Otoritesi	YTY	Telecommunication Authority
YXY	Askeri Servis ya da Kuruluş	YXY	Military Service or Organization
YYY	ICAO tarafından bir tanıtıcı tahsis edilmemiş kuruluşlar	YYY	Organizations not allocated a designator on an exclusive basis
ZAZ	Yaklaşma Kontrol Ofisi	ZAZ	Approach Control Office
ZDZ	Hava Trafik Akış Kontrol Üniteleri	ZDZ	Air Traffic Flow Control Units
ZFZ	VFR Uçuşlar için	ZFZ	For VFR Flights
ZGZ	Hava Trafik Kontrol(Genel)	ZGZ	Air Traffic Control(in general)
ZIZ	Uçuş Bilgi Merkezi	ZIZ	Flight Information Centre
ZPZ	Uçuş Planlarının Sunulduğu Ofis	ZPZ	Air Traffic Services Reporting Office
ZQZ	IFR Uçuşlar	ZQZ	For IFR Flights
ZRZ	Saha Kontrol Merkezi	ZRZ	Area Control Centre
ZTZ	Hava alanı Kontrol Kulesi	ZTZ	Aerodrome Control Tower
ZZZ	Havadaki Uçaklar veya tanımlanmamış otorite. (FPL'de)	ZZZ	Aircraft in Flight or un-designated Authority (in FPL)
Sekizinci harf olarak, 'X' kullanılacaktır.		The eight position letter shall be the filler letter 'X'.	
ULUSAL		NATIONAL	
ÜÇ HARF	HAVACILIK OTORİTESİ VE SERVİSİ	THREE LETTER	AERONAUTICAL AUTHORITY OF SERVICES
1	2	3	4
YEY	Ercan Havaalanı AIS Birimi	YEY	AIS Unit in Ercan Airport
Sekizinci harf olarak, 'X' kullanılacaktır.		The eight position letter shall be the filler letter 'X'.	

RADYO TELEFON HECELEME TABLOSU THE RADIO TELEPHONY SPELLING ALPHABET				
LETTER/FIGURE		WORD AND SPELLING		MORS CODE
1		2		3
A	ALFA	AL FAH		· _
B	BRAVO	BRAH VOH		· _ _
C	CHARLIE	CHAR LEE OR SHAR LEE		· _ _ ·
D	DELTA	DELL TAH		· _ ·
E	ECHO	ECK OH		· _
F	FOXTROT	FOKS TROT		· _ _
G	GOLF	GOLF		· _ _
H	HOTEL	HOH TELL		· _ _
I	INDIA	IN DEE AH		· _
J	JULIETT	JEW LEE ETT		· _ _ _
K	KILO	KEY LOH		· _ _
L	LIMA	LEE MAH		· _ _
M	MIKE	MIKE		· _ _
N	NOVEMBER	NO VEM BER		· _
O	OSCAR	OSS CAH		· _ _
P	PAPA	PAH PAH		· _ _
Q	QUEBEC	KEH BECK		· _ _
R	ROMEO	ROW ME OH		· _
S	SIERRA	SEE AIRRAH		· _ _
T	TANGO	TANG GO		· _
U	UNIFORM	YOU NEE FORM OR OO NEE FORM		· _ _
V	VICTOR	VIK TAH		· _ _
W	WHISKEY	WISS KEY		· _ _
X	X-RAY	ECKS RAY		· _ _
Y	YANKEE	YANG KEY		· _ _
Z	ZULU	ZOO LOO		· _ _
0	ZERO	ZE-RO		· _ _ _ _
1	ONE	WUN		· _ _ _
2	TWO	TOO		· _ _ _
3	THREE	TREE		· _ _ _
4	FOUR	FOW- ER		· _ _ _
5	FIVE	FIFE		· _ _ _
6	SIX	SIX		· _ _ _
7	SEVEN	SEV-EN		· _ _ _
8	EIGHT	AIT		· _ _ _
9	NINE	NIN-ER		· _ _ _
Decimal Thousand		DAY-SEE-MAL TOU-SAND		